



TARIFS ET HEURS D'OUVERTURE EN 2004

PARCS CANADA – TERRE-NEUVE-ET-LABRADOR

**Parc national du Canada
Terra-Nova**
(709) 533-2801
Courriel: info.tnnp@pc.gc.ca

Période et heures d'ouverture
Ouvert toute l'année. Gamme complète de services du 17 mai au 11 octobre.

Période et heures d'ouverture du Centre d'accueil
En été, l'accueil et l'orientation des visiteurs se font au centre d'accueil, situé au Centre d'interprétation marine à Saltons, près de la route transcanadienne. En basse saison, le centre d'accueil se trouve au bâtiment de l'administration, au fjord Newman.

Centre d'interprétation marine
Du 17 mai au 25 juin. 10 h – 17 h 30 tous les jours
Du 26 juin au 5 sept. 9 h – 20 h tous les jours
Du 6 sept. au 11 oct. 10 h – 17 h tous les jours
Du 12 au 31 oct. Avec réservation seulement

Bâtiment de l'administration
Ouvert toute l'année
Du lundi au vendredi.....8 h – 16 h 30

Droits d'entrée au parc national Terra-Nova		
	Par jour	Carte annuelle
Adulte	4,50 \$	22,50 \$
Aîné	4 \$	20 \$
Jeune	2,25 \$	11,25 \$
Famille	11,25 \$	56 \$

Groupe sans but lucratif : 2,25 \$ par jour par personne

Centre d'accueil (Centre d'interprétation marine)
Aquariums, bassin tactile, caméra sous-marine, vidéos éducatifs, expositions interactives, salle polyvalente, aqualabo, restaurant, boutique, et plus encore. Des excursions en bateau et en kayak de mer sont également offertes depuis cet endroit.

Réservations de camping
Pour réserver un emplacement de camping au parc national Terra-Nova, composez le 1-800-414-6765. Toute réservation s'accompagne de frais de service de 10 \$.

Amarrage
Du 17 mai au 13 oct.
Il est possible d'amarrer une embarcation au quai Saltons, à côté du Centre d'interprétation marine.
1 \$ le pied par jour (jusqu'à 24 h)
10 \$ le pied pour la saison

Pêche	Permis journalier	Permis annuel
Truite	7 \$	20 \$

Long Range :
21 \$ la nuit par emplacement
47,50 \$ par personne, par excursion

North Rim :
40 \$ par personne, par excursion

Réservations pour Long Range et North Rim : 15 \$
Ce droit inclut votre droit d'entrée au parc et la location d'une radio-balise.

Camping collectif : 5 \$ la nuit par personne (avec douches)
(Au terrain de camping de Berry Hill seulement)

Modes de paiement : Argent comptant, VISA, MasterCard et American Express. Il est possible d'utiliser Interac dans certaines installations du parc.

RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX SUR LES PARCS NATIONAUX ET LES LIEUX HISTORIQUES NATIONAUX DU CANADA DE TERRE-NEUVE-ET-LABRADOR

- A l'exception des tarifs familiaux, les droits d'entrée indiqués représentent les prix par personne.
- L'entrée aux parcs nationaux et aux lieux historiques nationaux est gratuite pour les enfants de 5 ans et moins.
- « Aîné » veut dire toute personne de 65 ans et plus.
- « Jeune » veut dire toute personne de 6 à 16 ans.
- Tous les droits comprennent les taxes applicables et peuvent être modifiés.

Pour de plus amples renseignements sur les tarifs pour les groupes commerciaux, appelez au (902) 426-3436 ou consultez notre site Web, à l'adresse :

www.pc.gc.ca

Parcs Canada – Atlantique: (902) 426-3436

Toute l'information donnée peut être modifiée.

Also available in English.

Berry Hill:
21 \$ la nuit par emplacement
Du 19 juin au 13 sept. (terrains C et D seulement)
Du 1^{er} juil. au 6 sept. (toute la gamme de services)

Green Point:
13 \$ la nuit par emplacement
Ouvert toute l'année

Lomond:
21 \$ la nuit par emplacement
Du 21 mai au 12 oct.

Trout River:
21 \$ la nuit par emplacement
Du 11 juin au 20 sept.

Camping dans l'arrière-pays
Des emplacements de camping sauvage équipés de toilettes sèches et de tables de pique-nique sont aménagés le long de plusieurs sentiers du parc. Les campeurs qui utilisent ces emplacements doivent s'inscrire dans une des installations du parc et payer un droit de camping de 8 \$ la nuit par personne et par emplacement. Il est interdit de faire du feu, sauf sur la plage des Jardins verts; il faut donc emporter un réchaud portatif.

Traverse Long Range et traverse North Rim

Long Range et North Rim :
68,75 \$ par personne, par excursion

Poste d'entrée au parc
Du 21 mai au 11 oct. : 10 h – 18 h

Phare de Lobster Cove Head
Du 21 mai au 11 oct. : 10 h – 18 h

Broom Point
Du 22 mai au 11 oct. : 10 h – 18 h

Complexe récréatif
Du 7 au 25 juin : Réservations de groupes seulement
Du 26 juin au 6 sept. : 9 h – 21 h

Le permis d'entrée au parc vous donne accès aux installations suivantes: Centre d'accueil, Centre de découverte, Broom Point, phare de Lobster Cove Head, activités d'interprétation, sentiers de randonnée, aires de pique-nique, aires d'utilisation diurne, toilettes et plus encore. Le camping ainsi que certaines activités spéciales d'interprétation sont payants.

	Par jour	Carte saisonnière	Carte saisonnière
		(avant le 31 mai)	(tarif régulier)
Adulte	7,50 \$	18,75 \$	37,50 \$
Aîné	6 \$	15 \$	30 \$
Jeune	3,75 \$	9,50 \$	18,75 \$
Famille	15 \$	37,50 \$	75 \$

Pêche
La pêche dans le parc est assujettie à la réglementation provinciale. Renseignez-vous dans les Centres d'information touristique provinciaux ou consultez le Guide provincial de chasse et de pêche de 2004.

Camping
Bois à brûler (le fagot) : 6 \$
Location d'une radio-balise (par excursion) 10 \$

Camping dans l'avant pays

Shallow Bay:
21 \$ la nuit par emplacement
Du 11 au 24 juin (auto-inscription)
Du 25 juin au 6 sept. (toute la gamme de services)
Du 7 au 20 sept. (auto-inscription)

Camping

Camping dans l’avant-pays

- Fjord Newman** – Emplacements avec électricité : 26 \$ (22 \$ *si vous payez votre droit d’entrée avant le 30 juin*)

Sans électricité : 21 \$ (17 \$ *si vous payez votre droit d’entrée avant le 30 juin*)

- Malady Head** – 13 \$ la nuit

Camping dans l’arrière-pays

Emplacements de camping dans l’arrière-pays : 13 \$ la nuit
Laissez-passer de saison : 56 \$
Tous les emplacements de l’arrière-pays sont équipés de perches pour ranger les provisions hors de portée des ours.

Camping collectif

- Malady Head – 5 \$ la nuit par personne Du 27 juin au 6 sept.

Modes de paiement

Argent comptant, VISA, MasterCard, American Express, Interac et chèque personnel

--	--	--	--	--	--

Lieux historiques nationaux du Canada de Signal Hill, de Castle Hill et du Cap-Spear

Droits d’entrée

Les billets d’entrée vous donnent accès aux Centres d’accueil de Signal Hill et de Castle Hill et au phare du Cap-Spear. Il y a des frais supplémentaires pour certaines activités spéciales (c.-à-d. les spectacles théâtraux) offertes dans ces lieux. Les droits d’entrée sont en vigueur du 15 mai au 15 octobre.

Adulte	Aîné	Jeune	Famille
3,50 \$	3 \$	1,75 \$	8,75 \$

Modes de paiement : Argent comptant, VISA, American Express, MasterCard et Interac*
* Interac n’est pas accepté au phare du Cap-Spear.

Lieu historique national du Canada de Signal Hill

Période et heures d’ouverture
Centre d’accueil
Du 15 juin à la fête du Travail : 8 h 30 – 20 h
Reste de l’année : 8 h 30 – 16 h 30
(fermé les fin-semaines de novembre à avril)

Tour Cabot (et boutique)

Du 1^{er} avril au 1^{er} juin : 9 h – 17 h
Du 2 juin au 1^{er} sept. : 8 h 30 – 21 h
Du 2 sept. au 15 oct. : 9 h – 19 h
Du 16 oct. au 31 déc. : 9 h – 17 h
(fermée de jan. à mars)

Lieu historique national du Canada de Castle Hill

Période et heures d’ouverture
Du 15 mai au 15 oct. : 10 h – 18 h

Lieu historique national du Canada du Cottage-Hawthorne
(709) 528-4004 (été seulement)
(709) 753-9262 (hors saison)
Courriel: info@historicsites.ca

Droits d’entrée
Les billets d’entrée vous donnent accès au cottage Hawthorne. Il y a des frais supplémentaires pour certaines activités spéciales (c.-à-d. les spectacles théâtraux) offertes dans ce lieu. Les droits d’entrée sont en vigueur du 15 mai au 15 octobre.

Adulte	Aîné	Jeune	Famille
3,50 \$	3 \$	2 \$	8 \$

Modes de paiement : Argent comp-tant, VISA, American Express, MasterCard, EnRoute/Diners Club et Interac

Période et heures d’ouverture
Cottage et boutique
Du 15 mai au 26 juin : 9 h – 17 h 30
Du 27 juin au 4 sept. : 9 h – 19 h
Du 5 sept. au 15 oct. : 9 h – 17 h 30

Lieu historique national du Canada du Cap-Spear
(709) 772-5367/4444
Courriel : cape.spear@pc.gc.ca

Période et heures d’ouverture

Phare
Du 15 mai au 15 oct. : 10 h – 18 h (tous les jours)

Boutique

Du 15 mai au 1^{er} juin : 10 h – 18 h
Du 2 juin au 1^{er} sept. : 9 h 30 – 20 h
Du 2 sept. au 15 oct. : 10 h – 18 h

Lieu historique national du Canada de l’Établissement-Ryan
(709) 468-1600 (été seulement)
(709) 772-5367 (hors saison)
Courriel: ryan.premises@pc.gc.ca

Période et heures d’ouverture
Du 15 mai au 15 oct. : 10 h – 18 h (tous les jours)

Boutique

Du 15 mai au 1^{er} sept. : 9 h 30 – 18 h
Du 2 sept. au 15 oct. : 10 h – 18 h
(mercredi à dimanche)

Droits d’entrée

Le billet d’entrée vous donne accès à l’Établissement-Ryan, où vous est présentée l’histoire de la pêche sur la côte est du Canada au cours des cinq derniers siècles.

Adulte	Aîné	Jeune	Famille
3,50 \$	3 \$	1,75 \$	8,75 \$

Nouveautés

Durant votre visite, examinez nos expositions lauréates de nombreuses récompenses, et ne manquez pas la Résidence du propriétaire nouvellement restaurée. Notre nouveau programme d’animation d’époque vous aidera à découvrir de façon divertissante les activités de pêche traditionnelle en conversant avec les employés de James Ryan tels qu’ils étaient vers 1900. Chaque visite est différente : démon-strations de tâches associées à l’indus-trie de la pêche, comme le ramendage des filets; musiciens invités; expositions d’œuvres d’art, et plus encore. Parcourez notre plus récente exposition sur l’histoire fascinante du mobilier traditionnel des villages de pêches terre-neuviens. Pour visiter le lieu historique cet été, prévoyez un après-midi bien rempli. Établi depuis peu, l’Établis-sement-Ryan est encore en cours de développement; informez-vous sur le calendrier des activités estivales en appelant à l’avance.

Modes de paiement

Argent comptant, VISA, American Express, MasterCard et Interac

Laissez-passer pour la Route des Vikings

Laissez-passer de sept jours qui permet de visiter divers emplacements de l’ouest de Terre-Neuve et du Labrador, notamment le parc national du Canada du Gros-Morne, les lieux historiques nationaux du Canada de Port au Choix, de l’Anse aux Meadows et de Red Bay, ainsi que le lieu provincial historique des propriétés Grenfell à St. Anthony.

Adulte	Aîné	Jeune	Famille
\$33.25	\$26.75	\$16.50	\$66.50

Modes de paiement

Argent comptant, VISA, MasterCard, American Express et Interac

Lieu historique national du Canada de Port au Choix
(709) 861-3522 (durant l’été)
(709) 458-2417 (hors saison)
Courriel : PAC-HISTORIC-SITE@pc.gc.ca

Période et heures d’ouverture
Du 1^{er} au 13 juin. : 9 h – 17 h
Du 14 juin au 6 sept. : 9 h – 20 h
Du 7 sept. au 11 oct. : 9 h – 17 h

Droits d’entrée

Le billet d’entrée vous donne accès au nouveau Centre d’accueil, où vous découvrirez les anciennes cultures autochtones de Terre-Neuve.

Adulte	Aîné	Jeune	Famille
5,75 \$	5 \$	3 \$	14,50 \$

Modes de paiement

Argent comptant, VISA, MasterCard, American Express et Interac

Lieu historique national du Canada de L’Anse aux Meadows
(709) 623-2608
Courriel : VIKING.LAM@pc.gc.ca

Période et heures d’ouverture
Du 1^{er} au 11 juin : 9 h – 17 h
Du 12 juin au 6 sept. : 9 h – 20 h
Du 7 sept. au 11 oct. : 9 h – 17 h

Droits d’entrée

Le billet d’entrée vous donne accès au Site du patrimoine mondial de l’UNESCO d’où des Européens ont exploré l’Amérique du Nord pour la première fois il y a plus d’un millénaire. Le Centre d’accueil abrite des objets vikings authentiques et les huttes en terre vikings reconstruites vous donneront une idée du mode de vie des premiers colons européens à s’établir en Amérique du Nord.

Adulte	Aîné	Jeune	Famille
7 \$	5,50 \$	3,50\$	17,50 \$

Modes de paiement : Argent comptant, VISA, MasterCard, American Express et Interac

Lieu historique national du Canada de Red Bay
(709) 920-2051 (durant l’été)
(709) 458-2417 (hors saison)
Courriel : Redbay.Info@pc.gc.ca

Période et heures d’ouverture
Du 1^{er} juin au 8 oct. : 9 h – 18 h

Droits d’entrée

Le billet d’entrée vous donne accès au Centre d’accueil, où vous pourrez voir une embarcation basque originale, ainsi qu’au Centre d’orientation, où vous en apprendrez davantage sur les opérations de chasse et de transfor-mation de la baleine des Basques durant la dernière moitié du XVI^e siècle.

Adulte	Aîné	Jeune	Famille
7 \$	5,50 \$	3,50 \$	17,50 \$

Modes de paiement

Argent comptant, VISA, MasterCard, American Express et Interac

Parc national du Canada du Gros Morne
(709) 458-2417
Courriel : grosmorne.info@pc.gc.ca

Période et heures d’ouverture
Ouvert toute l’année; gamme complète de services du 15 juin au 3 sept.

Centre d’accueil

Du 21 mai au 25 juin : 9 h – 17 h
Du 26 juin au 6 sept. : 9 h – 21 h
Du 7 sept. au 11 oct. : 9 h – 17 h
Du 12 au 29 oct. : 9 h - 16 h (*l. à v.*)

Centre de découverte

Du 21 mai au 25 juin : 9 h – 17 h
Du 26 juin au 6 sept. : 9 h – 18 h
(dimanches et mercredis : 9 h - 21 h)
Du 7 sept. au 11 oct. : 9 h – 17 h